



PLEASE READ, SIGN AND
RETURN



Helen Wilcox Elementary School HANDBOOK

It is our desire at Helen Wilcox to ensure that all students and parents are aware of the school rules and expectations. Please read and discuss the pages in this packet and then sign the sign-off sheet. Return the sign-off sheet to your teacher. Thank you for your participation!



POR FAVOR LEA, FIRME Y
REGRESE !!!



Manual de la Escuela Elemental de Helen Wilcox

Es nuestro deseo en Helen Wilcox asegurar que todos los estudiantes y padres estén enterados de los reglamentos y expectativas de la escuela. Por favor lea y hable sobre estas páginas en este paquete y luego firme la página de firmar. Regrese a la página de firmar a su maestra. ¡Gracias por su Participación!

August 2023

Dear Parents and Guardians:

Our staff welcomes you and your family to Helen Wilcox Elementary School! Our professional staff will provide each student with a rigorous and engaging curriculum that will prepare them for the challenges and opportunities of the future. Our staff is also keenly aware of the social needs of the elementary student and maintains a caring and supportive environment to enhance student growth.

You are a valued member. Your role in assisting with homework, volunteering in the classroom or at home, attendance at school activities, and participation in the Parent Teacher Group (PTG) are all integral to the success of our school and home alliance. Together we can make a bright and rewarding future for our children.

This student/parent packet is intended to provide you with important information regarding Helen Wilcox School. Hopefully, this handbook will serve as a guide for you and help you with questions you might have regarding the operation of Helen Wilcox School. A clear understanding of school guidelines by parents and students will facilitate school and home communication. We want Helen Wilcox to be a place where students learn a variety of things including:

The Three B's:

BE RESPONSIBLE for one's own work and one's own actions.
BE RESPECTFUL for one another's feelings and their property.
BE SAFE for yourself and others around you.

I look forward to the coming year and working with all of your school families. If you have any questions regarding this packet or school programs, please feel free to call me.

Here's to another wonderful year!

Sincerely,
Heather Scott
Heather Scott
Principal

Agosto 2023

Estimados Padres y Guardianes:

Nuestro personal les da la bienvenida a usted y su familia a la Escuela Elemental de Helen Wilcox! Nuestro personal profesional le va a proveer a cada estudiante un currículo riguroso y atractivo que los va a preparar con oportunidades retadoras del futuro. Nuestro personal también agudamente está al tanto de las necesidades sociales de los estudiantes elemental y mantiene un ambiente cuidadoso y con apoyo para aumentar el desarrollo del estudiante.

Usted es un miembro valorado. Su papel en asistir con la tarea, ser voluntario en el salón o en casa, asistencia a las actividades de la escuela, y participación en el Grupo de Padres y Maestros (PTG) todos son integrantes al triunfo en nuestra alianza entre escuela y hogar. Juntos podemos hacer un futuro brillante y ganador para nuestros niños.

Este paquete de estudiante/padre es para la intención de proveer a usted información importante tocante a la Escuela de Helen Wilcox. Esperamos, que este manual le sirva como un guía a usted y le ayude con preguntas que usted tenga sobre la maniobra de la Escuela de Helen Wilcox. Un entendimiento claro de los guías de la escuela para padres y estudiantes va a facilitar la comunicación entre la escuela y casa. Nosotros queremos que Helen Wilcox sea un lugar donde los estudiantes aprendan una variedad de cosas incluyendo:

Las Tres B s:

SER RESPONSABLE por su propio trabajo y sus propias acciones.

SER RESPONSABLE por los sentimientos de uno y otro y su propiedad.

ESTAR SEGURO por ti mismo y los demás a tu alrededor.

Espero el año que viene trabajar con todas nuestras familias de la escuela. Si tiene preguntas sobre este paquete o programas de la escuela, por favor se toma la libertad de llamarme.

Esto es para otro año maravilloso!

Sinceramente,

Heather Scott
Heather Scott
Directora

PBIS at Helen Wilcox Elementary

What is PBIS?

Positive Behavioral Intervention and Supports (PBIS) is an approach to teaching and supporting positive behaviors and meeting the needs of ALL students. This district-wide approach to discipline focuses on building a safe and positive environment in which all students can learn.

The foundation of PBIS at Helen Wilcox is the three school-wide expectations;

- Be Respectful
- Be Responsible
- Be Safe

In addition to our behavior expectations, PBIS has four other components; 1) a **behavior matrix** which explains behavior expectations in each school setting; 2) **direct teaching** of the expectations; 3) **PBIS recognition** (notes home, celebrations, earned rewards, etc. 4) **behavior tracking** to record and address inappropriate behaviors.

Behavior Matrix

The behavior matrix is a detailed description of expected behavior in each setting of the school. For example, in the library it is respectful to use quiet voices. It is responsible to return your books on time. It is safe to push your chair in. The matrix will be posted in classrooms, around the school and sent home.

Teaching Expectations

Throughout the school year, students will be taught how to behave according to the three expectations. Teachers and other staff will help students learn what the expectations “look” and “sound” like in every setting during the school day. These lessons will be re-taught and reinforced throughout the school year, and become a regular part of our instructional program.

PBIS Recognition

Acknowledging and reinforcing positive behavior is one of the best ways to change inappropriate behavior and encourage appropriate behavior. At HW each student will be able to earn Wildcat PAWS for meeting behavior expectations. With these PAWS, students can “buy” prizes from the PAW store which will be open every other Friday during the a.m. recesses. Students will also be able to earn classroom and office incentives, such as being the ball monitor, leading the morning announcements, eating lunch with the teacher, extra computer time, etc. Classrooms will be able to earn a treat from our cafeteria when they have reached 21 days of perfect attendance and also earn the Golden Trash Can award for having the cleanest classroom in their wing. The classes can also earn the Golden Spatula award in the cafeteria for showing appropriate cafeteria behavior. The classrooms with the most Golden Spatulas at the end of the month will earn a yummy treat! In addition, we will also have three theme-based PBIS celebrations, one at the end of each trimester, to recognize those students and classes who have displayed positive behaviors.

PBIS en Helen Wilcox Elemental

Que es PBIS?

Intervención y Apoyos Para un Comportamiento Positivo (PBIS) es un acercamiento para la enseñanza y apoyar positivo comportamientos y reunir las necesidades de TODOS los estudiantes. Este enfoque de todo el distrito para la disciplina se centra en la construcción de un ambiente seguro y positivo en el que todos los estudiantes puedan aprender.

La Fundación de PBIS en Helen Wilcox son las tres expectativas para toda la escuela;

- Ser Respetuoso
- Ser Responsable
- Ser Seguro

En adición de las expectativas de comportamiento, PBIS tiene otros cuatro componentes; 1) un **comportamiento matrix** que explica las expectativas de comportamiento en cada escena de la escuela; 2) **directa enseñanza** de las expectativas; 3) **PBIS reconocimiento** (notas a casa, celebraciones, premios ganados, etc. 4) **seguimiento de comportamiento** para registrar y dirigir comportamientos inapropiados.

Comportamiento Matrix

La matrix de comportamiento es una descripción detallada del comportamiento esperado en cada escena de la escuela. Por ejemplo, en la biblioteca es respetuoso usar voces tranquilas. Es responsable de devolver los libros a tiempo. Es seguro empujar su silla. El matrix será publicado en los salones, alrededor de la escuela y enviados a casa.

Enseñanza de las Expectativas

Dentro del año escolar, los estudiantes serán enseñados cómo comportarse de acuerdo a las tres expectativas. Maestro/a 's y otro personal le ayudarán a los estudiantes aprender qué son las expectativas "mirar" y "sonido" en cada escenario durante el día escolar. Estas lecciones será ensayados y reforzados durante el año escolar, y llegar hacer como parte de nuestro regular programa instruccional

PBIS Reconocimiento

Reconociendo y reforzando el comportamiento positivo es una de las mejores maneras para cambiar el comportamiento inapropiado y animar el comportamiento apropiado. En HW cada estudiante podrá ganar tiquetes de Patas Del Gato Montes también conocidas como (Wildcat PAWS) por reunir con las expectativas de comportamiento. Con estas PAWS, los estudiantes pueden "comprar" premios de la PAW tienda que estará abierta cada otro Viernes durante el recreo de la a.m. Los estudiantes también podrán ganar incentivos del salón y la oficina, como un monitor de pelotas, llevar a cabo los anuncios de la mañana, comiendo lonche con un maestra/a, extra tiempo en la computadora, etc. Los salones podrán ganar una golosina de nuestra cafetería cuando ellos logren 21 días de perfecta asistencia y también ganar el premio del Bote de la Basura Dorado por tener el salón más limpio de su ala. Las clases también pueden ganar el premio de la Dorado Espátula en la cafetería por mostrar comportamiento apropiado en la cafetería. Los salones con más Espátulas Doradas al final del mes ganarán una deliciosa golosina! En adición, también tendremos tres tema-basado a PBIS celebraciones, una al final de cada trimestre, para reconocer esos estudiantes y salones que han demostrado comportamiento positivo.

Behavior Tracking

Even with clear expectations and positive reinforcement, sometimes children will misbehave. To address inappropriate behavior, behavior tracking will be implemented. Discipline issues are divided into major and minor infractions.

- Major infractions are issues that result in office time. (for example; fighting, bullying, property damage, repeated defiance/disruption/disrespect) Parents/guardians will always be notified by the Principal, Asst. Principal, or teacher about major infractions.
- Minor infractions are behaviors that are disruptive to the learning environment, but are handled by the teacher or supervising staff member. If a child receives multiple minor infractions for the same behavior it will become a major infraction and the Principal or Asst. Principal will address the behaviors and the parents/guardians will be notified. At this point a meeting may be scheduled to discuss and plan a more effective behavior plan for the student.

Parents/Guardians and PBIS

To be successful, our behavior program needs to be a partnership between home and school. Throughout the school year the PBIS team will send home updates and information about PBIS. We invite your comments, concerns, and ideas to make PBIS work at our school.

Ways you can support PBIS at Helen Wilcox;

- Review behavior expectations with your child
- Use the three expectations at home
- Providing positive reinforcement (rewarding good choices with compliments or quality time) at home
- Sharing comments with or asking questions of PBIS team members
- Be an active member of our school community; volunteer, attend events, join a committee (School Site Council, Parent/Teacher Group)

“Alone we can do so little; together we can do so much.”

****Helen Keller***

El Seguimiento de Comportamiento

Aun con clara expectativas y reforzamiento positivo, a veces los niño/a's se portan mal. Para dirigir comportamiento inapropiado, seguimiento de comportamiento será implantado. Las cuestiones de disciplina están divididas en mayor y menor infracciones.

- Las mayores infracciones son cuestiones que resultan en tiempo en la oficina. (por ejemplo; peleando, intimidación/bullying, daños a propiedad, repetida desafío/disrupción/falta de respeto) Padres/guardianes siempre serán notificados por la Directora/a, Asst. Director/a, o maestro/a de infracciones mayores.
- Menores infracciones son comportamientos que son disruptivos para el ambiente de aprendizaje, pero son manejados por el maestro/a o el personal miembro de supervisión. Si un niño/a recibe múltiple menores infracciones por el mismo comportamiento se convertirá en un mayor infracción y el Director/a o Asst. Director/a se dirigieran los comportamientos y los padres/guardianes serán notificados. A ese punto una junta se podrá programar para discutir y planear un más efectivo plan de comportamiento para el estudiante.

Padres/Guardianes y PBIS

Para ser exitosos, nuestro programa de comportamiento necesita ver una asociación dentro de la casa y la escuela. Durante el año escolar el equipo de PBIS enviar a casa actualizaciones e información de PBIS. Les invitamos sus comentarios, preocupaciones, y ideas para hacer PBIS trabajar en nuestra escuela.

Maneras que puedan apoyar a PBIS en la Helen Wilcox;





- Repasar expectativas de comportamiento con su hija/a
- Usar las tres expectativas en casa
- Proveer positivo reforzamiento (recompensar buenas elecciones con halagos o tiempo de calidad) en casa
- Compartir comentarios con o preguntando preguntas de miembros del equipo PBIS
- Ser un activo miembro de nuestra comunidad escolar; voluntario, asistir eventos, unirse a un comité (Concilio Consejero de la Escuela, Grupo de Padres/Maestro/a)





“Solos podemos ser tan poco; juntas podemos ser mucho.”

****Helen Keller***






Helen Wilcox School's Expectations and Procedures






2023/2024

<u>Area/Rule</u>	<u>Be Respectful</u>	<u>Be Responsible</u>	<u>Be Safe</u>
<p>School Wide</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Use kind words and actions ● Wait for your turn ● Clean up after self ● Follow adult directions the 1st time ● Treat others the way you want to be treated 	<ul style="list-style-type: none"> ● Follow school rules ● Take proper care of all personal belongings and school equipment ● Throw trash away in a garbage can ● Be on time ● Toys kept at home 	<ul style="list-style-type: none"> ● Walk facing forward ● Keep hands, feet and objects to self ● Get adult help for accidents and spills ● Use all equipment and materials appropriately ● Food is to be eaten only in the cafeteria & bench area
<p>Playground/ Recess</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Play fairly ● Include others ● Share equipment ● Take turns ● Use respectful language ● Follow adult directions the 1st time 	<ul style="list-style-type: none"> ● Food is kept off the playground ● Walk to and from all bathrooms ● Freeze at the bell and walk after the whistle ● Return equipment to the proper place ● Go straight to class 	<ul style="list-style-type: none"> ● Play in designated areas ● Walk to and from the playground ● Be aware of activities and games around you ● Keep blue chips, rocks and sand on the ground ● Use equipment safely ● Go down slides facing forward and sitting on bottom ● Stay on the playground– in front of planters and white line
<p>Hallways/ Sidewalks</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Hold the door open for the person behind you ● Use quiet voices ● Smile and say hello ● Keep hands and feet off the walls and doors when walking down hallways 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stay on sidewalks ● Walk directly to your destination 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stay to the right ● Keep hands, feet and other objects to self ● Allow others to pass ● Walk facing forward ● Walk around yellow safety lines
<p>Library/ Computer Lab</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Use quiet voices at all times ● Respect the property of the school and others ● Use please and thank you ● Wait politely for your turn in line ● Follow adult directions the 1st time 	<ul style="list-style-type: none"> ● Return books on time ● Return books and headphones to the proper place ● Use books and computers appropriately ● Keep food and drinks outside of the Library/Lab ● Sit at your assigned computer 	<ul style="list-style-type: none"> ● Walk facing forward ● Keep hands and feet to yourself ● Sit quietly during story time ● Push chairs in

Area/Regla	<u>Ser Respetuoso</u>	<u>Ser Responsable</u>	<u>Ser Seguro</u>
<p>Toda la Escuela</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Utiliza palabras y acciones amables ● Espera tu turno ● Limpia después de sí mismo ● Segué las direcciones de los adultos la 1ª vez ● Tratar a los demás de la manera que tu deseas ser tratado 	<ul style="list-style-type: none"> ● Segué la reglas de la Escuela ● Cuida todas las pertenencias y equipo de la escuela adecuadamente ● Tira la basura en el bote de basura ● Llega a tiempo ● Juguetes guardados en casa 	<ul style="list-style-type: none"> ● Camina viendo hacia adelante ● Mantiene las manos, pies y objetos a si mismo ● Obtiene ayuda de un adulto para accidentes y derrames ● Utiliza adecuadamente todos los equipos y materiales ● La comida es para comer solamente en el de cafetería y área de los bancos
<p>Patio de Recreo/ Receso</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Juega justamente ● Incluye a otros ● Comparte equipo ● Toma turnos ● Usa respetuoso lenguaje ● Segué las direcciones de los adultos la 1ª vez 	<ul style="list-style-type: none"> ● Alimentos se mantienen fuera del patio de recreo ● Camina hacia y desde todos los baños ● Congelar a la campana y a camina después del pitido ● Devuelve el equipo al lugar adecuado ● Ir directamente a la clase 	<ul style="list-style-type: none"> ● Juega en las áreas designadas ● Camina a y desde el patio de recreo ● Ser conscientes de actividades y juegos a tu alrededor ● Mantiene fichas azules, rocas y arena en el suelo ● Usa el equipo de forma segura ● Bajar en el resbaladero desliza hacia adelante y sentados en la parte inferior. ● Permanece en el patio de recreo, frente de los plantadores y línea blanca
<p>Pasillos/ Banquetas</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mantiene la puerta abierta para las persona detrás de ti ● Utiliza voces tranquilas ● Sonríe y di hola ● Mantiene las manos y los pies lejos de las paredes y puertas al caminar por pasillos 	<ul style="list-style-type: none"> ● Permanece en los pasillos ● Camina directamente a tu destino 	<ul style="list-style-type: none"> ● mantiene te hacia a la derecha ● Mantiene las manos, pies y otros objetos a sí mismo ● Permite a otros que pasen ● Camina mirando hacia adelanté ● Camina alrededor de las líneas amarillas de seguridad
<p>Biblioteca/ Laboratorio de Computadoras</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Utiliza voces tranquilos en todo momento ● Respeta la propiedad de la escuela y otros ● Utiliza por favor y gracias ● Espera amablemente para tu turno en línea ● Segué las direcciones de los adultos la 1ª vez 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regresa los libros a tiempo ● Regresa los libros y audífonos en el lugar adecuado ● Utiliza libros y equipos adecuadamente ● Mantiene alimentos y bebidas fuera del biblioteca/laboratorio ● Sentarse en el asiento asignado 	<ul style="list-style-type: none"> ● Camina mirando hacia adelanté ● Mantiene las manos y los pies a si mismo ● Sentarse en silencio durante el tiempo de los cuentos ● Empujar las sillas dentro las mesas/escritor

Expectativas y Procedimientos de la Escuela de Helen Wilcox

Area/Rule	<u>Be Respectful</u>	<u>Be Responsible</u>	<u>Be Safe</u>
Bathroom 	<ul style="list-style-type: none"> • Wait your turn • Give others privacy • Use quiet voices • Keep bathrooms neat and clean 	<ul style="list-style-type: none"> • Flush toilet after use • Return to classroom promptly • Use bathrooms in an appropriate and timely manner • Use the bathroom during recess time, lunch and before school • Tell staff if the bathroom has a problem 	<ul style="list-style-type: none"> • Keep feet on the floor • Keep floor clean and dry • Wash hands with soap and water • Put used paper towels in the garbage can • Use toilets appropriately • Keep hands and feet to self
Cafeteria 	<ul style="list-style-type: none"> • Allow anyone to sit next to you • Use quiet voices, kind words and good manners • Clean up the area around you • Follow adult directions the 1st time • Raise your hand if you need anything 	<ul style="list-style-type: none"> • Get all utensils, milk, etc. when first going through the line • Finish your food before asking to check the share basket • Place trash in trash can carefully • Wait to be dismissed by a staff member to throw away trash and line up to leave 	<ul style="list-style-type: none"> • Keep hands, feet and food to self • Sit with feet to the floor, bottom on bench and facing table • Walk at all times • Remain seated while eating
Bus 	<ul style="list-style-type: none"> • Use quiet voices, kind words and good manners • Listen and follow bus driver's directions the 1st time • Respect school property 	<ul style="list-style-type: none"> • Keep control of your belongings • All items stay in your backpack until arriving home • Watch for your bus stop • Gather all belongings before getting off the bus 	<ul style="list-style-type: none"> • Sit facing front • Keep food and drinks in backpack • Remain seated at all times • Keep hands, feet and objects to self and inside the bus • Keep aisles clear
Drop Off / Pick Up Area 	<ul style="list-style-type: none"> • Use quiet voices • Follow adult directions the 1st time • Greet and say goodbye to staff members 	<ul style="list-style-type: none"> • Go directly to designated area and watch for your vehicle (Be Alert) • All items stay in your backpack while waiting to be picked up • Be "grab and go ready" • Arrive on time • Leave on time 	<ul style="list-style-type: none"> • Keep hands, feet and objects to self • Raise your hand when you see your vehicle • Wait for staff to walk you to your vehicle • Walk on sidewalks and use crosswalks when crossing roads • Walk bikes on campus
Assemblies 	<ul style="list-style-type: none"> • Use good audience manners • Listen to adults and their directions 	<ul style="list-style-type: none"> • Listen attentively • Use applause appropriately • Wait patiently for dismissal signal 	<ul style="list-style-type: none"> • Walk in a single file line • Remain seated with legs crossed

Area/Regla	Ser Respetuoso	Ser Responsable	Ser Seguro
<p>Baños</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Espera tu turno • Darle a otros privacidad • Usa voces tranquilos • Mantiene el baño aseado y limpio 	<ul style="list-style-type: none"> • Bajarle al baño después de uso • Regresa al salon puntualmente • Usa los baños en manera apropiada y oportuna • Usa el baño durante el recreo, almuerzo y antes de la escuela • Informe al personal si el baño tiene algún problema 	<ul style="list-style-type: none"> • Mantiene los pies en el suelo • Mantiene el piso limpio y seco • Lávate las manos con agua y jabón • Pone toallas de papel usadas en el bote de la basura • Utiliza adecuadamente los inodoros • Mantiene las manos y los pies a si mismo
<p>Cafeteria</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite a cualquier persona que se siente a tu lado • Usa voces tranquilas, amables palabras y buenos modales • Limpia el aria alrededor de ti • Segué las direcciones de los adultos la 1ª vez • Levanta tu mano si necesitas algo 	<ul style="list-style-type: none"> • Obtiene todos utensilios, leche etc. cuando primero pasas por la línea • Termina tu comida antes de preguntar de checkiar la canasta de compartir • Pone la basura en el bote de la basura cuidadosamente • Espera para ser despedido por un miembro del personal para tirar la basura y linearse para salir 	<ul style="list-style-type: none"> • Mantiene las manos, pies y alimento a si mismo • Sentarse con los pies en el suelo, sentados en la parte inferior en el banco y viendo hacia la mesa • Camina en todo momento • Permanecer sentado mientras comes
<p>Autobus</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Usa voces tranquilas, amables palabras y buenos modales • Escucha y sigue las direcciones del conductor del autobús la 1ª vez • Respeta la propiedad de la escuela 	<ul style="list-style-type: none"> • Mantiene control de tus pertenencias • Todos los artículos se mantienen en tu mochila hasta llegar a casa • Atento a tu parada de autobús • Reúne todos los objetos antes de bajarte del autobús 	<ul style="list-style-type: none"> • Sentarse viendo hacia adelante • Mantiene la comida y bebidas en la mochila • Mantener sentado en todo memento • Mantener manos, pies, y objetos a sí mismos y dentro del autobús • Mantiene los pasillos claros
<p>Drop Off / Pick Up Area</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Usa voces tranquilas • Segué las direcciones de los adultos la 1ª vez • Saluda y di adiós a los miembros del personal 	<ul style="list-style-type: none"> • Ir directamente a la área designada y estar pendiente con tu vehículo (Estar Alerta) • Todos los objetos deben mantenerse en tu mochila mientras esperas que te recojan • Ser “agarrar y ir listo” • Llega a tiempo • Irse a tiempo 	<ul style="list-style-type: none"> • Mantiene manos, pies, y objetos a ti mismo • Levanta tu mano cuando veas a tu vehículo • Espera para que el personal te encamine a tu vehiculo • Camina en las banquetas y usa pasos de peatones cuando cruzas la calle • Camina las bicicletas en los terrenos de la escuela
<p>Asambleas</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Usa buenos modales de audiencia • Escucha a los adulto y sus direcciones 	<ul style="list-style-type: none"> • Escucha atentamente • Usa aplausos apropiadamente • Espera pacientemente la señal de despido 	<ul style="list-style-type: none"> • Camina en una sola fila • Permanece sentados con las piernas cruzadas

Helen Wilcox Elementary School



5737 Autrey Lane, Oroville, CA 95966
(530) 533-7626

Wildcat's Anti-Bullying Pledge

We, the students of Helen Wilcox School, agree to stand together in support of stamping out bullying behavior.

We believe that everyone at our school should feel safe, secure, and accepted regardless of color, race, gender, religion, nationality, popularity, athletic ability, or intelligence.

Bullying behavior may be seen as pushing, shoving, hitting, kicking, or spitting. It may be name calling, picking on others, making fun of others, laughing at someone, excluding someone, or encouraging another to use bullying behavior. Bullying causes pain and stress to victims and is never justified or excusable as "kids just being kids," "just teasing," or any other rationalization.

By signing this pledge, we the students agree to:

**Be Respectful,
Be Responsible,
and Be Safe!**

I acknowledge that if I know bullying is going on and I don't report it or try to stop it, I am just as guilty as the bully.

(Please sign the sign-off sheet after reading this pledge.)

Helen Wilcox Elementary School



5737 Autrey Lane, Oroville, CA 95966
(530) 533-7626

Wildcat's Promesa del Estudiante Contra la Intimidación/Bullying

Nosotros, los estudiantes de la Escuela Elemental de Helen Wilcox, estamos de acuerdo y juntos apoyamos la decisión de que se acabe el comportamiento de intimidación/bullying.

Nosotros creemos que todos en nuestra escuela se deben de sentir seguros, protegidos, y aceptados sin considerar color, raza, género, religión, nacionalidad, popularidad, habilidad atlética, o inteligencia

El comportamiento de intimidación se puede ver como empujando, dar empujones, pegar, patear, o escupir. Puede ser que nomás se digan palabras, escoger a uno para intimidar, burlarse de los demás, reírse de alguien, excluir a alguien, o animar a otro a que use comportamiento de intimidación. La intimidación causa dolor, y estrés a las víctimas y nunca es justificado o excusado como “muchachos siendo muchachos (así son los muchachos)”, “o nomás lo está destinado/promaindo” o cualquier otra justificación

Al firmar esta promesa, nosotros los estudiantes estamos de acuerdo a:

**Ser Respetuoso,
Ser Responsable,
y Ser Seguro!**

Yo reconozco que sí sé que la intimidación/bullying está sucediendo y no la denuncio ni trato de evitarlo soy tan culpable como el que intimida.

(Por favor firme la pagina de firmar después de que lea esta promesa.)

Helen Wilcox Elementary School



5737 Autrey Lane, Oroville, CA 95966
(530) 533-7626

Student Dress Code

The following dress code was designed to provide a safe, distraction-free environment where students can concentrate on learning in the classroom and on playing at recess.

In order to avoid violations and possible consequences, please read and follow this dress code:

- No “spaghetti straps.” Straps must be at least 1.5 inches wide.
- No low-cut tops, tube tops, halter tops or backless tops.
- Tank tops may not have oversized arm holes and must fit closely under the arms.
- The midriff or stomach area may not be exposed. Shirts that do not cover your stomach when your hands are raised are not allowed.
- No sheer or “see through” blouses or shirts.
- No short shorts. Shorts must be fingertip length.
- Dresses and skirts must be long enough to reach the fingertips when a student stands with her hands at her sides.
- Under garments may not be exposed at any time.
- Pants must be worn at the waist and may not “sag” or be worn low enough to expose any underwear. This includes “low rise” pants.
- Clothes and accessories may not have any pictures, symbols, colors, or words referring to drugs, alcohol, tobacco, violence, gangs, or exposed body parts.
- Hats must be worn correctly, not backwards or sideways, and they must be removed when entering a classroom. Hats are not to be used to play “Keep Away” or to hit someone. Students who do not follow these rules will lose the privilege of wearing a hat to school. Bandanas are not considered hats and may not be worn to school.
- Any style of clothing, accessory hair style, or hair color that creates a distraction and interferes with the education of others will not be allowed. This includes team jerseys that students often wear to school.
- Shoes must be worn at all times. Shoes that are unsafe and not suitable for school activities will not be allowed.
- No dangerous accessories are allowed. This includes items with spikes, heavy chains, and jewelry with sharp edges.
- Clothing must be clean and in good repair.

(Please sign the sign-off sheet after reading this Dress Code.)

Helen Wilcox Elementary School



5737 Autrey Lane, Oroville, CA 95966
(530) 533-7626

Código del Bestiario

El siguiente es el código del bestiario fue designado para proveer un ambiente seguro, libre de distracción donde los estudiantes pueden concentrarse en aprender en la clase y al jugar en la hora del recreo.

Para evitar violaciones y posibles consecuencias, por favor lea y siga el código del bestiario:

- No “tirantes delgados.” Los tirantes tienen que ser a lo menos 1.5 de ancho.
- No blusas escotadas, blusas como tubo, blusas sin hombros, o descubiertas de atrás.
- Las camisetas no pueden tener el corte de los brazos muy grande y que queden bien abajo de los brazos.
- El vientre o el área del estómago no pueden estar destapados. Camisas que no cubren tu estómago cuando levantas las manos no son permitidas.
- No blusas o camisas delgadas o “transparentes”.
- No shorts cortitos. Tienen que estar largos para que al traerlos puestos se puedan tentar la bastilla con los dedos.
- Los vestidos y faldas tienen que estar largos para que cuando el estudiante esté parado con las manos a los lados se pueda tentar la bastilla con los dedos.
- La ropa interior en ningún tiempo puede estar expuesta.
- Los pantalones se tienen que traer en la cintura y no pueden andar “colgando” o traerse tan bajo que se exponga la ropa interior. Esto incluye pantalones “en el cuadril”.
- La ropa y asesorías no pueden tener retratos, símbolos, colores, o palabras que se refieran a drogas, alcohol, tabaco, violencia, pandilla o partes del cuerpo expuestas.
- Los sombreros “cachuchas” se tienen que poner correctamente, no para atrás o a un lado, y se tienen que quitar cuando entren a una clase. Los sombreros “cachuchas” no se deben usar para jugar “Quitándosela a uno o otro” o para pegarle a alguien. Los estudiantes que no sigan estos reglamentos van a perder el privilegio de traer un sombrero a la escuela. Los pañuelos no se consideran sombreros y no se los pueden poner en la escuela.
- Cualquier estilo de ropa, asesorías, estilo de pelo, o color de pelo que crea una distracción e interfiere con la educación de los demás no se permitirá.
- Todo el tiempo se tiene que traer zapatos. Zapatos de nomás meter el pie, zapatos de baño, y pantuflas no se consideran calzado apropiado o seguro, y no se deben de poner en la escuela.
- No se permiten asesorías peligrosas. Esto incluye cosas con picos, cadenas pesadas, y joyas con orillas picudas.
- La ropa tiene que estar limpia y bien reparada.

(Por favor firme la página de firmar después de leer este Código del Bestiario.)

Helen Wilcox Homework Plan

The purpose for homework is to support and reinforce concepts taught in the classroom. In addition, it is expected that the assigning of homework will help to develop responsible study habits which will help our students become academically successful.

Students will be assigned a minimum amount of homework per night, four days a week. Examples of assignments may include, but are not limited to: reading, study of spelling words, mathematics practice, language arts practice (writing, editing), penmanship, and/or any other thematically-linked assignment. Teachers may also assign periodic special projects which require additional time.

Communication with parents regarding homework assignments and how to best help their child will be handled on an individual basis as determined by the teacher. Some examples may include: Weekly homework packets, daily homework assignments that reinforce classroom concepts, notes and phone calls home and classroom newsletters.

Daily homework time requirements are as follows:

Kindergarten	10 – 15 minutes*
First Grade, through December	10 – 15 minutes*
First Grade, after December	15 minutes*
Second Grade	15 – 20 minutes*
Third Grade	25 – 30 minutes*

*Actual homework time will be determined by each student's abilities and the amount of work completed during class time.

Students who fail to turn in homework will be assigned to Study Hall during the Friday Free Choice time, which is 30 minutes of activities each Friday after lunch. This is an incentive program that allows students to make choices while providing a structured consequence for those who choose to not turn in their homework assignments.

Tips for Parents

- Stay in contact with the classroom teacher.
- Show interest in your child's school work.
- Provide a place and specific time to do homework.
- If the student claims to not have any homework on a particular night, encourage them to study during the required time anyway. Reading is always a great way to spend the study time.
- Read to the student and have them read to you.
- Have the student show you their organizational skills by having them share their backpack's supplies (notebooks, binders, pencils, etc.) nightly.
- Emphasize the care, use and return of books and materials with your child.

Plan De Tarea Para Helen Wilcox

La razón de tener tarea es para apoyar y reforzar los conceptos que se enseñan en la clase. Además, se espera que al asignar tarea se va a ayudar a desarrollar hábitos responsables de estudio que van a ayudar a nuestros estudiantes a tener triunfo académico.

A los estudiantes se les va a asignar cantidad mínima de tarea por noche, cuatro días por semana. Ejemplos de la tarea pueden incluir, pero no son limitadas: Lectura, el estudio de palabras de ortografía, la práctica de matemática, práctica del lenguaje (escritura, redactar), caligrafía, y/o cualquier otra tarea con conexión temática. Los maestros también pueden asignar periódicamente proyectos especiales que requieren tiempo adicional.

La comunicación con los padres sobre la asignación de la tarea y como mejor ayudar a sus hijos va a ser dirigido en un modo individual como sea determinado por el maestro/a. Algunos ejemplos pueden incluir:

Los requisitos del tiempo para la tarea diariamente son los siguientes:

Kínder	10 – 15 minutos*
Primer Grado, hasta Diciembre	10 – 15 minutos*
Primer Grado, después de Diciembre	15 minutos*
Segundo Grado,	15 – 20 minutos*
Tercer Grado	25 – 35 minutos*

*El tiempo de tarea va a ser determinado por la habilidad de cada estudiante y la cantidad de trabajo que se termine en la clase.

Los estudiantes que no entreguen su tarea van a ser designados al Study Hall (Clase para hacer la tarea) durante el tiempo el Friday Free Choice (tiempo el Viernes de escoger la actividad que quieran hacer) que es unas actividades de 30 minutos cada Viernes después del lonche. Este es un programa estimulante que le permite a los estudiantes tomar mejores decisiones mientras proveemos consecuencias estructuradas para los que escoger no entregar su tarea.

Ideas para los Padres

- Permanezca en contacto con la maestra de la clase.
- Demuestre interés en el trabajo de la escuela de su hijo.
- Provee un lugar y tiempo específico para hacer la tarea.
- Si una noche el estudiante dice que no tiene tarea, anime a su estudiante a que estudie durante ese tiempo de todos modos. La lectura todo el tiempo es un gran modo de pasar el tiempo de estudio.
- Léale al estudiante y que el estudiante le lea a usted.
- Que el estudiante le enseñe su habilidad de organizar al dejar que el le enseñe las cosas en su mochila, (cuadernos, carpetas, lápices, etc.) Todas las noches.
- Acentúe el cuidado, el uso y regreso de los libros y materiales con su hijo/a.

HELEN M. WILCOX DISCIPLINE GUIDE

48900	OFFENSE	1ST OFFENSE	2ND OFFENSE	ADD'L OFFENSES	
(a)(1) Caused, attempted to cause, or threatened to cause PHYSICAL INJURY to another person.					
	Fighting	Warning/Counseling	1 day suspension	2 day suspension	3 day suspension
(2) Willfully used FORCE or VIOLENCE upon the person of another, except in self defense.					
1.	Abusive, threatening, willfully defiant, or gang-related behavior	1 day suspension and parent conference	3 day suspension and parent conference	5 day suspension and parent conference	5 day suspension, required parent conference and recommendation for alternative placement
2.	Assault and/or battery on a student	5 day suspension and possible transfer to alternative placement or recommendation for expulsion; possible referral to law enforcement			
3.	Assault and/or battery on a school employee	5 day suspension and recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.			
4.	Caused serious physical injury	5 day suspension and recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.			
5.	Assault with a deadly weapon	5 day suspension and recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.			
(b) Possessed, sold, or otherwise furnished any FIREARM, KNIFE, EXPLOSIVE, or other dangerous object, unless, in the case of possession of any object of this type, the pupil had obtained written permission to possess the item from a certificated school employee, which is concurred in by the principal or designee of the principal.					
		5 day suspension and recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement and/or fire marshal.			
(c) Unlawfully possessed, used, sold or otherwise furnished, or been under the influence of, any CONTROLLED SUBSTANCE listed in Chapter 2 of Division 10 of the Health and Safety Code, an alcoholic beverage, or an intoxicant of any kind.					
1.	Possession and/or under the influence of any controlled substance; alcoholic beverage, dangerous substance, or intoxicant.	5 day suspension and required parent conference. Recommended referral to law enforcement. Mandatory referral to law enforcement for controlled substance.	5 day suspension and possible recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.	5 day suspension and recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.	
2.	Selling, furnishing or in possession for sale any controlled substance.	5 day suspension and recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.			
(d) Unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell any controlled substance listed in Chapter 2 of Division 10 of the Health and Safety Code, an alcoholic beverage, or an intoxicant of any kind, and either sold, delivered, or otherwise furnished to any person another liquid, substance, or material and represented the liquid, substance, or material as a controlled substance, alcoholic beverage, or intoxicant.					
		5 day suspension and recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.			
(e) Committed or attempted to commit ROBBERY or EXTORTION.					
		5 day suspension and recommendation for expulsion. Recommended referral to law enforcement.			
(f) Caused or attempted to cause DAMAGE TO SCHOOL PROPERTY OR PRIVATE PROPERTY.					
		Due to the potential seriousness of this offense, the requirements of California Education Code for this Section, and Penal Code Section 594, any infraction of this rule will result in suspension and may result in recommendation for expulsion (depending on the severity). Recommended referral to law enforcement and/or fire marshal. **			
(g) STOLEN or attempted to steal SCHOOL PROPERTY OF PRIVATE PROPERTY.					
		1 day suspension, restitution and required parent conference. Recommended referral to law enforcement.	2 day suspension, restitution, and required parent conference. Recommended referral to law enforcement.	3 day suspension, restitution, and required parent conference. Recommended referral to law enforcement.	4 days suspension, restitution, and required parent conference. Transfer to alternative placement. Transfer to alternative placement may occur earlier depending on severity.

HELEN WILCOX DISCIPLINE GUIDE

48900	OFFENSA	1ER OFFENSA	2DA OFENSA	OFENSAS ADICIONALES	
(a)(1) Causó, intentó causar, o amenazó con causar LESIÓN FÍSICA a otra persona.					
	Peleando	Advertencia/Consejería	1 día de suspensión	2 día de suspensión	3 día de suspensión
(2) FUERZA usada intencionalmente o VIOLENCIA sobre la persona de otro, excepto en defensa propia.					
1.	Abusivo,a,amenazante, deliberadamente desafiante o comportamiento relacionado con pandillas	1 día de suspensión y conferencia con los padres	3 día de suspensión y conferencia con los padres	5 días de suspensión y conferencia con los padres	5 días de suspensión, requerido y conferencia con los padres y recomendación para un ubicación alternativa
2.	Asalto y/o agresión a un estudiante	5 días de suspensión y posible transferencia a una ubicación alternativa o recomendación de expulsión: posible remisión a la policía o recomendación for expulsion; possible referir a la ley			
3.	Asalto y /o agresión a un empleado de la escuela	5 días de suspensión y recomendación de expulsión. Mandatario referir a la ley.			
4.	Causó lesiones físicas graves	5 días de suspensión y recomendación de expulsión. Mandatario referir a la ley..			
5.	Asalto con arma mortal	5 días de suspensión y recomendación de expulsión. Mandatario referir a la ley..			
(b) Poseyó, vendió, o otra manera proporcionado cualquier ARMA DE FUEGO, CUCHILLO, EXPLOSIVO, o otro objeto peligroso, a menos que, en el caso de posesión de cualquier objeto de este tipo, el alumno haya obtenido un permiso por escrito para poseer el artículo de un empleado certificado de la escuela, que está de acuerdo con el director/a o la persona designada por el director/a.					
	5 días de suspensión y recomendación de expulsión.. Mandatorio referir a la ley y /o al marshal de incendios.				
(c) Ilegalmente poseyó, usó, vendió o suministroo, o estuvo bajo la influencia de, cualquier SUSTANCIA CONTROLADA enumerado en el Capítulo 2 de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica o un intoxicante de cualquier tipo					
1.	Poseción y/o bajo la infidencia de cualquier sustancia controlada; bebida alcohólica, sustancia peligrosa o intoxicante.	5 días de suspensión y requerido conferencia de padres. Recomendación referir a la ley. Mandatorio referir a la ley por sustancia controlada.	5 días de suspensión y posible recomendación para expulsión. Mandatorio referir a la ley.	5 días de suspensión y recomendación para expulsión. Mandatorio referir a la ley.	
2.	Vender, suministrar o estar en posesión para la venta de cualquier sustancia controlada.	5 días de suspensión y recomendación de expulsión. Mandatorio referir a la ley.			
(d) Ilegalmente ofrecer, arreglar, o negociar a vender cualquier sustancia controlada en la lista del Capítulo 2 de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica, o un tóxico de cualquier clase, y una de dos vendido, entrego, o de otro modo proveer a cualquier persona otro líquido, sustancia, o material y representar el líquido, sustancia, o material como una sustancia controlada, bebida alcohólica o tóxico.					
	5 días de suspensión y recomendación de expulsión. Mandatorio referir a la ley.				
(e) Cometer o intentar a cometer ROBO o EXTORSIÓN.					
	5 días de suspensión y recomendación de expulsión. Recomendación a referir a la ley.				
(f) Causar o intentar a causar DAÑO A LA ESCUELA PROPIEDAD O PROPIEDAD PRIVADA.					
	Debido a la seriedad potencial de esta ofensa, los requisitos del Código de Educación de California para esta Sección, y el Código Penal Sección 594, cualquier infracción de este reglamento va a resultar en suspensión y puede resultar en la recomendación para expulsar (depende en la severidad). Se recomienda referir a la ley y/o el marshal de incendios.				
(g) 15) ROBAR o el intento de robar PROPIEDAD DE LA ESCUELA O PROPIEDAD PRIVADA.					
	1 día de suspensión, restitución y se requiere conferencia con el padre. Se recomienda referir a la ley.	2 días de suspensión, restitución, y se requiere conferencia con el padre. Se recomienda referir a la ley.	3 días de suspensión, restitución, y se requiere conferencia con el padre. Se recomienda referir a la ley.	4 días de suspensión, restitución y se requiere conferencia con el padre. Transferir a un lugar alternativo. El transferir a un lugar alternativo puede ocurrir más pronto dependiendo de la severidad	

48900	OFFENSE	1ST OFFENSE	2ND OFFENSE	ADD'L OFFENSES
(h) Possessed or used tobacco, or any products containing TOBACCO or NICOTINE products, including, but not limited to, cigarettes, cigars, miniature cigars, clove cigarettes, smokeless tobacco, snuff, chew packets, and betel.				
		1 day suspension and required parent conference	3 day suspension and required parent conference	5 day suspension and required parent conference
(i) Committed an OBSCENE ACT or engaged in HABITUAL PROFANITY or VULGARITY.				
1.	Obscene act or unsanitary act	1 day suspension and required parent conference	2 day suspension and required parent conference	3 day suspension and transfer to alternative program
2.	Habitual profanity or vulgarity	1 day suspension	2 day suspension and required parent conference	3 day suspension and required parent conference
(j) Unlawfully possessed or unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell any DRUG PARAPHERNALIA, as defined in Section 1104.5 of the Health and Safety Code.				
		3 day suspension and required parent conference	5 day suspension and required parent conference. Mandatory referral to law enforcement.	5 day suspension and recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.
(k) DISRUPTED SCHOOL ACTIVITIES or otherwise WILLFULLY DEFIED THE VALID AUTHORITY of supervisors, teachers, administrators, school officials, or other school personnel engaged in the performance of their duties. This violation shall not apply to TK-5 grade.				
(l) Knowingly RECEIVED STOLEN school or private PROPERTY.				
		1 day suspension, restitution and required parent conference. Recommended referral to law enforcement.	2 day suspension, restitution, and required parent conference. Recommended referral to law enforcement.	3 day suspension, transfer to alternative placement, restitution. Recommended referral to law enforcement.
(m) Possessed an IMITATION FIREARM...so substantially similar in physical properties to an existing firearm as to lead a reasonable person to conclude that the replica is a firearm.				
		5 day suspension and recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement and/or fire marshal.		

15) 48900 OFENSA	15) 1ra OFENSA	15) 2da OFENSA	OFENSAS ADICIONALES
(h) 15) Poseer tabaco o usar tabaco, o cualquier producto que contenga TABACO o productos de NICOTINA, incluyendo, pero no limitado a, cigarros, puros, puros miniatura, cigarros con clavos, (condimento) o cualquier tabaco que se pone en la boca.			
	1 día de suspensión y se requiere conferencia con el padre	3 día de suspensión y se requiere conferencia con el padre	5 día de suspensión y se requiere conferencia con el padre
(i) Cometer un ACTO OBSCENO usar PROFANIDAD HABITUAL o PROFANIDAD.			
1. Acto obsceno o acto no sanitario	1 día de suspensión y se requiere conferencia con el padre	2 día de suspensión y se requiere conferencia con el padre	3 día de suspensión y transferir a un programa alternativo
2. Habitado a profanidad y vulgaridad	1 día de suspensión	2 día de suspensión y se requiere conferencia con el padre	3 días de suspensión y se requiere conferencia con el padre
(j) 15) Ilegalmente poseer o ilegalmente ofrecer, arreglar, o negociar la venta de cualquier ACCESORIO DE DROGA, como está definido en la Sección 1104.5 del Código de Salud y Seguridad.			
	3 días de suspensión y se requiere conferencia con el padre	5 días de suspensión y se requiere conferencia con el padre. Mandatoria referir a la ley.	5 días de suspensión y se recomienda la expulsión. Mandatorio referir a la ley.
(k) INTERRUMPIR ACTIVIDADES ESCOLARES o de otra manera DESAFIO VOLUNTARIAMENTE LA AUTORIDAD VÁLIDA de los supervisores, maestros, administradores, funcionarios escolares u otro personal escolar involucrado en el desempeño de sus funciones. Esta violacion se aplicará a los grados TK-5.			
(I) Sabiendo RECIBIR PROPIEDAD ROBADA de la escuela o privada.			
	1 día de suspensión, restitución y se requiere conferencia con el padre. Se recomienda referir a la ley.	2 días de suspensión y restitución y se requiere conferencia con los padres. Se recomienda referir a la ley.	3 días de suspensión y se cambia a un lugar alternativo restitución. Se recomienda referir a la ley.
(m) Poseer Un ARMA DE FUEGO ..tan sustancialmente similar físicamente a una arma de fuego que existe, para que guíe a una persona razonable a concluir que la réplica es una arma de fuego.			
	5 días de suspensión y se recomienda la expulsión. Es mandatorio referir a la ley y/o marshal de incendios.		

48900	OFFENSE	1ST OFFENSE	2ND OFFENSE	ADD'L OFFENSES	
	(n) Committed or attempted to commit SEXUAL ASSAULT or a sexual BATTERY as defined by the Penal Code. This violation shall not apply to TK-3 grades.	Due to the potential seriousness of this offense and the requirements of this section of the California Education Code, any infraction of this rule will result in suspension and a recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.			
	(o) HARASSED, threatened, or intimidated a pupil who is A COMPLAINING WITNESS or a witness in a school disciplinary proceeding for the purpose of either preventing that pupil from being a witness or retaliating against that pupil for being a witness, or both.	Due to the potential seriousness of this offense and the requirements of this section of the California Education Code, any infraction of this rule will result in suspension and a recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.			
	(p) Unlawfully offered, arranged to sell, negotiated to sell, or sold the prescription drug SOMA. This violation shall not apply to TK-3 grades.	Due to the potential seriousness of this offense and the requirements of this section of the California Education Code, any infraction of this rule will result in suspension and a recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.			
	(q) Engaged in, or attempted to engage in, HAZING as defined in Section 32050. This violation shall not apply to TK-3 grades.	Due to the potential seriousness of this offense and the requirements of this section of the California Education Code, any infraction of this rule will result in suspension and a recommendation for expulsion. Mandatory referral to law enforcement.			
	(s) A pupil who AIDS or ABETS, as defined in Section 31 of the Penal Code, the infliction or attempted infliction of physical injury to another person. (May be suspended, but not expelled.)				
		1 day suspension and parent conference	3 day suspension and parent conference	5 day suspension and parent conference	5 day suspension, required parent conference and recommendation for alternative placement
48900.2	SEXUAL HARASSMENT as defined in Section 212.5 (A pupil or pupils enrolled in any of grades 4-12, inclusive.)				
		Warning/Counseling/Parent Conference	1 day suspension and parent conference	2 -3 day suspension and parent conference	3-5 day suspension, recommendation for expulsion, parent conference
48900.3	Caused, attempted to cause, threatened to cause, or participated in an act of, HATE VIOLENCE as defined in subdivision (e) of Section 233. (A pupil or pupils enrolled in any of grades 4-12, inclusive.)				
		1 day suspension and parent conference	3 day suspension and parent conference	5 day suspension and parent conference	5 day suspension, required parent conference and recommendation for alternative placement

48900	OFFENSA	1RA OFENSA	2DA OFENSA	ADD'L OFFENSAS
(n) (a) Cometió o intentó cometer ASALTO SEXUAL o GOLPIZA sexual como es identificado por el Código Penal. Esta violacion no se aplicará a los grados TK-3.				
		Debido a la seriedad potencial de esta ofensa y los requisitos de esta sección del Código de Educación de California, cualquier infracción de este reglamento va a resultar en la suspensión y la recomendación para expulsar. Es mandatario referir a la ley.		
(o) ACOSAR, amenazar, o intimidar a un alumno que es un TESTIGO EN UNA DEMANDA o un testigo en un procedimiento de disciplina en la escuela por la razón de evitar que el alumno atestigua o vengarse contra ese alumno por ser un testigo, o las dos cosas.				
		Debido a la seriedad potencial de esta ofensa y los requisitos de esta sección del Código de Educación de California, cualquier infracción de este reglamento va a resultar en la suspensión y la recomendación para expulsar. Es mandatario referir a la ley.		
(p) Es ilegal ofrecer, arreglar para vender, negociar para vender, o vender drogas recetadas SOMA. Esta violacion no se aplicará a los grados TK-3.				
		Debido a la seriedad potencial de esta ofensa y los requisitos de esta sección del Código de Educación de California, cualquier infracción de este reglamento va a resultar en la suspensión y una recomendación para expulsar. Es mandatario referir a la ley.		
(q) Participar en, o intentar a participar en, NOVATADA como es definido en la Sección 32050. Esta violacion no se aplicará a los grados TK-3.				
		Debido a la seriedad potencial de esta ofensa y los requisitos de esta sección del Código de Educación de California, cualquier infracción de este reglamento va a resultar en la suspensión y la recomendación para expulsar. El mandatario referir a la ley.		
(s) Un alumno que AYUDA o INSTIGA, como es definido en la Sección 31 del Código Penal, la imposición o intento de la imposición de una lesión física a otra persona. (Puede ser suspendido, pero no expulsado.)				
	1 día de suspensión y conferencia con el padre	3 día de suspensión y conferencia con el padre	5 día de suspensión y conferencia con el padre	5 días de suspensión, requerida conferencia de padres y recomendación para ubicación alternativa
48900.2 ACOSO SEXUAL como se define en la Sección 212.5 (Un alumno o alumnos matriculados en cualquiera de los grados 4-12, inclusive.)				
	Advertencia/Consejería /Conferencia de Padres	1 dia suspension conferencia de pares	2 -3 días suspensión y conferencia de padres	3-5 días suspensión, recomendación para expulsión, conferencia de padres
48900.3 Cuando intentó causar, amenazó con causar o participó en un acto de VIOLENCIA DE ODIO como se define en la subdivisión (e) de la Sección 233. (Un alumno matriculado en cualquiera de los grados 4-12, inclusive.)				
	1 día de suspensión y se requiere conferencia con el padre	3 días de suspensión y se requiere conferencia con el padre	5 días de suspensión y se requiere conferencia con el padre	5 días de suspensión, se requiere conferencia con los padres y recomendación para una ubicación alternativa.

SCHOOL AND OFFICE PROCEDURES

Attendance

California Law has established that full-time education is compulsory until a student graduates from high school or becomes 18 years old. Regular attendance and promptness are essential to successful work.

Absences

Parents/Guardians must notify Helen Wilcox School of all absences. Please call the school attendance clerk on the morning of the absence at (530) 533-7626, extension 246. If you are unable to notify the school by phone, please send an email mromero@palermok8.org or a note to school with your child on the day he/she returns stating the following:

Child's teacher and/or room number

Child's first and last name

Date of absence

Reason for absence

Your first and last name and relationship to child

Policies & Valid Excuses:

- If your child is sick, or if your child is sick for three or more consecutive days a doctor's note is needed. If your child has accumulated 10 or more sick days throughout the school year, a doctor's note must be given thereafter.
- If your child has a doctor's appointment, please send a doctor's note.
- If there is a death in the immediate family, your child is allowed one day in state, and three days out of state.
- Head lice is no longer excused.
- 3 unexcused tardies over 30 minutes are counted towards truancy. And each one after is counted towards truancy.

Independent Study Contracts

Independent Study Contracts are available if your child is going to miss NO LESS than five consecutive school days for an educational trip. Independent Study contracts will not be approved during STAR testing. You may request an independent study contract from the attendance clerk. This request should be made at least **two weeks** in advance of your trip. This enables the office time to prepare the contract, the teacher time to prepare the work, and the contract to be signed by all parties before your trip. Upon your return, the completed contract, including all work, should be returned to your child's teacher. A successfully prepared and completed contract will allow your child to keep up with the school work and their absences will be excused for a duration of the contract.

Tardies

All tardy students must check in with the office before going to class. A student is considered tardy if not in their seat when the bell rings promptly at 8:25.

Registration

All children new to the Palermo School District are required to provide the following when registering:

*Immunization Records

*Proof of Age-Original Birth Certificate

*Physical-The State of California physical exam requirement for first grade

*Dental screening

*Proof of residency: rental payment receipt, utility statement or mortgage statement

PROCEDIMIENTOS DE LA ESCUELA Y OFICINA

Asistencia

La ley de California ha establecido que una educación de tiempo completo es obligatoria hasta que el estudiante se gradúe de la secundaria o cumpla los 18 años de edad. La asistencia regular y el tiempo es esencial para trabajar con éxito.

Ausencias

Los padres/Guardianes tienen que notificar a la Escuela de Helen Wilcox todas las ausencias. Si usted quiere reportar la ausencia de su hijo/a en Español, por favor llame al (530) 533-7626, ext. 246. Si usted no puede notificar mande un (email) correo electrónico a mromero@palermok8.org; o mande una nota a la escuela con su hijo/a el día que él/ella regrese diciendo lo siguiente:

Maestro/a y/o número del salón de su hijo/a

Primer nombre y apellido de su hijo/a

Día de la ausencia

Razón de la ausencia

Su primer nombre y apellido y relación al niño/a

Reglamentos y Excusas Válidas:

- Si su hijo/a está enfermo, o si su hijo/a está enfermo por tres o más días consecutivos va a necesitar una nota del doctor. Si su niño ha acumulado 10 días o más de ausencias por enfermedad durante el año escolar, va a necesitar una nota del doctor cada vez que esté enfermo.
- Si su niño tuvo una cita con el doctor, por favor mande la nota del doctor.
- Si hubo una muerte en la familia inmediata, a su niño se le permite un día de ausencia en el estado, y tres días fuera del estado.
- Ausencias por los piojos, no serán justificados/dispensado.
- Llegar tarde 3 veces más de 30 minutos se cuenta para ausentismo escolar. Y cada uno después se cuenta como ausentismo escolar.

Contratos del Estudio Independiente

Los Contratos del Estudio Independiente están disponibles si su hijo/a va a perder MÁS DE cinco días escolares consecutivos por un viaje educacional. Los Contratos de Estudio Independiente no van a ser aprobados durante el examen de STAR. Usted puede pedir un contrato de estudio independiente con la técnica de asistencia. Si es posible, esta petición se tiene que hacer no menos de **dos semanas** con anticipo de su viaje. Esto le permite a la oficina tiempo para preparar el contrato, a la maestra para preparar el trabajo, y para obtener todas las firmas necesarias antes de su viaje. Después de que regrese, el contrato, incluyendo todo el trabajo, se le debe de entregar a la maestra de su hijo/a. Un contrato y trabajo bien preparado le va a permitir a su niño a que permanezca al tanto de su trabajo escolar y sus ausencias van a ser dispensadas por el tiempo que dure el contrato.

Llegar Tarde

Todos los estudiantes que lleguen tarde a la escuela tienen que ir a la oficina antes de ir a su salón. Un estudiante se considera tarde si no está en su asiento cuando suena la campana prontamente a las 8:25.

Matriculación

A todos los niños nuevos al Distrito Escolar de la Unión de Palermo se les requiere que proveen lo siguiente al matricularse: *Tarjeta de Vacunas

*Prueba de Edad-Acta de Nacimiento

*Físico-del Estado de California el examen físico se requiere para los que van a entrar al Primer grado.

*Examen dental

*Prueba de Residencia: Recibo del pago de renta, estado de cuenta de las utilidades, estado de cuenta de la hipoteca, etc.

Inter-District Transfer

The parent of a child who lives outside the Palermo Union School District may request that his/her child attend Helen Wilcox. Approval is based on the following conditions:

- *District of residence gives written approval
- *The Palermo Union School District's approved ration of students-to-teachers is not exceeded.
- *Space is available at the school requested
- *Parent provides transportation to and from school

Revocation of the inter-district may be necessary if enrollment in the grade exceeds space available during the school year, because of unsatisfactory attendance, scholarship, or citizenship.

You must initiate your request at your home district. Inter-district transfer forms must be completed annually.

Medical Appointments/Early Checkouts

Medical appointments should be scheduled so that they do not interfere with instruction time. Students who find it necessary to leave school for a medical appointment are encouraged to return to school after the appointment has been completed.

Please send a note with your child on the day he/she is to be checked out early. Please come to the office to sign your child out, the office will call the classroom to have your child released. Please give yourself plenty of time to sign your child out and have him/her called from the classroom.

Parents/Guardians are reminded that students must be signed out by an adult (18+). Please remember that students will only be released to the parent, legal guardian or persons indicated on the Student Emergency Card.

Helen Wilcox's policy is to check identification of all persons checking children out of school. Please understand that this is for the safety of your child.

Lost and Found

Any articles found on the school grounds should be turned into the "lost and found." Very small items (jewelry, glasses, etc) or money should be turned in to the office. In order to insure that lost articles are returned to their owner, please put your child's name on all items. At every intersession remaining lost items will be donated to a local shelter.

Lunch Procedures

All children have a 30 minute supervised lunch period. Generally, children spend about 15 minutes of this time eating lunch and 15 minutes playing.

Children may bring a lunch from home or purchase a school lunch. **Sodas and fast food are not allowed.** Glass containers are also not allowed at school.

Transfer Entre-Distritos

El padre de un niño/a que vive afuera del Distrito Escolar de la Unión de Palermo puede pedir que su hijo/a asista a Helen Wilcox. La aprobación es basada por las siguientes condiciones:

- *El Distrito de residencia da su aprobación por escrito
- *El Distrito Escolar de la Unión de Palermo aprueba que la proporción de estudiantes-a-maestros no se sobrepase.
- *Que allá espacio disponible en la escuela que se pidió
- *El padre provee la transportación a la escuela y a casa

Puede que sea necesario revocar el transfer entre-distritos si la inscripción en el grado excede el espacio disponible durante el año escolar, por asistencia no satisfactoria, progreso, o comportamiento.

Usted tiene que iniciar su petición en el distrito donde vive. La forma del transfer entre-distritos se tiene que hacer anualmente.

Citas con Médicos/Salidas Temprano

Las citas con médicos se deben de hacer cuando no interfieran con el tiempo de instrucción. Los estudiantes que encuentran necesario salir de la escuela para citas de Dr. se les anima que regresen a la escuela después de que termine su cita.

Por favor mande una nota con su hijo/a el día que él/ella va a salir temprano. Por favor venga a la oficina a firmar para sacar a su hijo/a, la oficina llamara al salón para que su niño/a salga. Por favor se da suficiente tiempo para firmar y que la oficina llame al salón y para que usted lo pueda sacar.

A los Padres/Guardianes se les recuerda que un adulto mayor de (18+) tiene que firmar para que los estudiantes puedan salir. Por favor recuerde que a los estudiantes nomás se los entregamos a los Padres/Guardianes legales, o personas indicadas en la Tarjeta de Emergencia del Estudiante.

El reglamento de Helen Wilcox es de chequear la identificación de todas las personas que sacan a los niños de la escuela. Por favor comprenda que esto es para la seguridad de su hijo/a.

Cosas Perdidas y Encontradas

Cualquier artículo que se encuentre en los terrenos de la escuela se debe de entregar a lo “perdido y encontrado.” Cosas muy chicas (joyas, lentes, etc) o dinero se deben de entregar a la oficina. Para poder asegurar que los artículos perdidos son regresados a sus dueños, por favor escriba el nombre de su hijo/a en todas sus cosas. En cada intersección, los objetos perdidos restantes se donarán a un refugio local.

Procedimientos Para El Lonche

Todos los niños tienen 30 minutos de tiempo supervisado para el lonche. Generalmente, los niños pasan como 15 minutos de este tiempo comiendo lonche y 15 minutos jugando.

Los niños pueden llevar lonche de casa o comprar lonche de la escuela. **No se permite Sodas y comidas no saludables.** No se permiten contenidos de vidrio en la escuela.

Free Meal Program

All enrolled students of Palermo Union School District are eligible to receive a healthy breakfast and lunch at school at **no charge** to your household. No further action is required of you. Your child(ren) will be able to participate in these meal programs without paying a fee or submit an application.

Class Parties/Birthday Recognition /Birthday Packets

Following our Nutrition policy, we would prefer the suggestions below instead of cupcakes, cookies or punch.

We do realize that some parents would like to have their child's birthday recognized. (THIS IS NOT MANDATORY). Listed below are some suggestions that parents have used:

- *A book donated in your child's name to be read to the class, with the child's name inscribed on the inside cover.
- *A classroom game, puzzle, etc.
- *Individual party favors, such as pencils, erasers, etc.
- *Consult with your child's teacher for other ideas.
- * If you decide to bring in a treat to share with the class, items **must be store bought and will be held in the office until after lunch.**
- *We strongly discourage balloons at school. Balloons cause a great deal of distraction on campus and cannot go home on the bus.

Cafeteria is offering; Class Birthday Party Packets. Parents/Guardian are able to order a class birthday through the kitchen that would include a Happy Birthday cake, drink, and a souvenir for each student in the class, plus birthday person would also receive a card that can be personalized from the person who ordered the party, all for \$1.50 per student. Parties would have to be ordered at least a week before, and paid for in advance

Animals on Campus

Please do not bring animals on campus without prior approval from the principal. This includes after school pick up.

Progress Reports

Progress reports are sent out once a trimester. The dates are as follows:

- 9/15/23 first trimester **(FRIDAY)**
- 1/12/24 mid second trimester **(FRIDAY)**
- 4/19/24 mid third trimester **(FRIDAY)**

Report Cards

Report cards are sent home on the Friday following the close of each trimester. The first trimester's report card will be given to you during the fall parent conference. Parent conference week is November 13, 2023 through November 17, 2023.

The dates are as follows:

- Second trimester report cards will go home on 3/8/2024
- Third trimester report cards will go home on 6/6/2024

HEALTH SCREENINGS (Cal. Educ. Code 49452-49457)

According to the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC), one in three American children born after 2000 will develop type 2 diabetes in his or her lifetime. The CUSD School Nurses will be screening for Type II Diabetes risk factors during scoliosis screenings for 7th grade girls and 8th grade boys. The screening will include: measurement of height and weight, body mass index calculation, and assessment for acanthosis nigricans (Dark velvety or ridged patches of skin, especially on the back of the neck or under the arms). If your child has identifiable risk factors for Type II Diabetes, the school nurse will notify you by mail. Please send a written note to your child's school nurse prior to the screening date if you do not wish for your child to participate in the Type II diabetes screening process.

Programa de Comida Gratis

Todos los estudiantes inscritos en el Distrito Escolar de la Unión de Palermo son elegibles para recibir un saludable desayuno y almuerzo en la escuela **sin costo** para su hogar. No se requiere mas acción de su parte. Su(s) hijo(s) podrá participar en estos programas de comida sin tener que pagar una tarifa o entregar una solicitud.

Fiestas en el Salón/Reconocimiento de Cumpleaños/Paquetes de Cumpleaños

Nos damos cuenta que a algunos padres les gustaría que el cumpleaños de su hijo/a sea reconocido. (ESTO NO ES MANDATORIO). Aquí abajo están unas sugerencias que los padres han usado:

- *Donar un libro a nombre de su hijo/a para que se lea en el salón, con el nombre del niño/a inscrito atrás de la página de enfrente.
- *Un juego, rompecabezas para el salón, etc.
- *Regalitos individuales, como lápices, borradores, etc.
- *Consulte con la maestra de su niño para más ideas.
- * Si decide llevar un bocadito para compartir con la clase, los artículos tienen que ser comprados en la tienda y se van a quedar en la oficina hasta después del lonche.
- *Fuertemente los desanimamos de traer bombas a la escuela. Las bombas causan mucha distracción en la escuela y no se las pueden llevar a casa en el camión.

La Cafetería está ofreciendo Paquetes de Cumpleaños. Los Padres/Guardianes pueden ordenar un cumpleaños de clase a través de la cocina que incluye un pastel de cumpleaños, bebida, y un recuerdo para cada estudiante de la clase y a la persona del cumpleaños también recibirá una tarjeta que se puede personalizar de la persona que ordenó la fiesta, todo por \$1.50 por estudiante. Las fiestas tendrán que solicitarse al menos una semana por adelantado.

Animales en la Escuela

Por favor no lleve animales a la escuela sin permiso con anticipación de la directora de la escuela. Esto también incluye recoger a los niños después de la escuela.

Reporte de Progreso

Los reportes de progreso se mandan a casa una vez en el trimestre. Las fechas son las siguientes:

- 9/15/23 primer trimestre (**VIERNES**)
- 1/12/24 a mitad del segundo trimestre (**VIERNES**)
- 4/19/24 a mitad del tercer trimestre (**VIERNES**)

Tarjetas de calificación

Las tarjetas de calificación se mandan a casa el Viernes cuando se cierra cada trimestre. La tarjeta de calificación del primer trimestre se la van a dar a usted durante la conferencia de padres en otoño. La semana de conferencias con los padres es Noviembre 13, 2023 hasta Noviembre 17, 2023.

Las fechas son las siguientes:

- Segundo trimestre las tarjetas de calificación van a casa el 3/8/2024.
- Tercer trimestre las tarjetas de calificaciones van a casa el 6/6/2024.

Illness

Please do not send your child to school ill. If your child is running a fever or has other signs of illness, please do not send him/her to school. A child must be **“fever free” for 24 hours**. When a parent/guardian has doubts as to a child’s fitness to attend school, the family physician should be contacted or bring your child in to visit Mrs. Romero in the health aide office.

A child will be sent home automatically with the following:

- *Temperature of 100 degrees or higher
- *Vomiting
- *Diarrhea
- *Any questionable injury or trauma
- *Any evidence (even if questionable) of communicable disease (chicken pox, impetigo, head lice, or “pink eye”)

Medication

Medical treatment is the responsibility of the parent/guardian and an authorized health care provider. An authorized health care provider is an individual who is licensed by the State of California to prescribe medication. Medications, both prescription and over the counter, may be given at school when it is deemed absolutely necessary by the authorized health care provider that the medication be given during school hours. The parent/guardian is urged, with the help of your child’s authorized health care provider, to work out a schedule of giving medication at home whenever possible. California Education Code, Section 49423 allows school personnel to assist in carrying out an authorized health care provider’s written orders. Designated non-medical school personnel may be administering your child’s medication. They will be trained and supervised by the credentialed district nurse. Medication will be safely stored and locked or refrigerated, if required.

IF MEDICATION IS TO BE ADMINISTERED AT SCHOOL, ALL OF THE FOLLOWING CONDITIONS MUST BE MET:

1. A written statement signed by the licensed authorized health care provider/dentist specifying the reason for the medication, name, dosage, time, route, side effect; and specific instructions for emergency treatment must be on file at school.
2. A signed request from the parent/guardian must be on file at school.
3. Medication must be delivered to school by the parent/guardian or other responsible adult.
4. Medication must be in your child’s original, labeled pharmacy container written in English.
5. All liquid medication must be accompanied by an appropriate measuring device.
6. Any tablets requiring partial doses ($\frac{1}{2}$ or $\frac{3}{4}$) must be sent to school already cut.
7. A separate form is required for each medication. Whenever there is a change in medication, dose, time, or route, the parent/guardian and authorized health care provider must complete a new form. This authorization must be renewed each year.

Reporting Injuries

Students who injure themselves or become ill during recess or lunch should report to the health office. During class time minor injuries such as cuts and scrapes should be attended to in the classroom. Students feeling ill should inform their teacher and may be sent to the health office. Parents will be notified when a child has a fever, a head or face injury, vomits, or conditions related to a history of medical problems.

It is the policy of Helen Wilcox to inform parents any time their child received an injury other than an apparent minor injury during the school day. Parents will be notified of any head injuries. Many times children hurt themselves during the school day and do not report their injury to a teacher. Parents are asked to call the office and advise us as to the nature and extent of the injury.

Enfermedades

Por favor no mande a su hijo/a a la escuela si está enfermo. Si su hijo/a tiene calentura o tiene otras señas de enfermedad, por favor no lo mande a la escuela. Un niño/a tiene que estar **“libre de calentura” por 24 horas.** Cuando un padre/guardián tiene dudas de que el niño está apto para asistir a la escuela, debe de hacer contacto con el doctor de la escuela o llevar a su niño a visitar a la Sra. Romero

Un niño/a se va a mandar a casa automáticamente por lo siguiente:

- *Temperatura arriba de 100 grados
- *Vomitando
- *Diarrea
- *Cualquier lastimadura o trauma cuestionable
- *Cualquier evidencia (aunque sea cuestionable) de una enfermedad comunicable (varicela, impétigo, piojos, o “mal de ojos”)

Medicamento

El tratamiento médico es la responsabilidad del padre/guardián y de un proveedor autorizado del cuidado de salud. Un proveedor autorizado del cuidado de salud es un individuo con licencias del Estado de California a recetar medicina. Medicamento, recetado o sin receta, se puede dar en la escuela cuando un proveedor autorizado del cuidado de salud cree que es necesario que le den el medicamento durante las horas de clases. Sé le urge al padre/guardián, con la ayuda del proveedor autorizado del cuidado de salud de su hijo/a, de trabajar en planear un horario para darle el medicamento en casa cuando sea posible. El Código de Educación de California, Sección 49423 le permite al personal de la escuela a asistir en llevar adelante las órdenes por escrito del proveedor autorizado del cuidado de salud. El personal no médico designado puede administrar la medicina de su hijo/a. Ellos van a ser entrenados y supervisados por la enfermera acreditada del distrito. Las medicinas van a estar alzadas seguras y cerradas con llave o refrigeradas si se requiere.

SI LA MEDICINA TIENE QUE SER ADMINISTRADA EN LA ESCUELA, TODAS LAS SIGUIENTES CONDICIONES SE TIENEN QUE SEGUIR:

1. Una declaración por escrito firmada por un proveedor autorizado del cuidado de salud/dentista especificando la razón para la medicina, nombre, dosis, tiempo, ruta, efecto; y las instrucciones específicas para el tratamiento de emergencia tienen que estar archivadas en la escuela
2. Una petición firmada de parte del padre/guardián tiene que estar archivada en la escuela.
3. El padre/guardián u otro adulto responsable tiene que llevar el medicamento a la escuela.
4. La medicina tiene que estar en el nombre original de su hijo/a, título de la farmacia y el contenido escrito en Inglés.
5. Toda la medicina líquida tiene que estar acompañada por un utensilio apropiado para medir.
6. Cualquier tableta que requieran dosis parcial (1/2 o ¼) se tiene que mandar a la escuela ya cortada.
7. Se requiere una forma separada para cada medicina. Si hay un cambio en la medicina, dosis, o ruta, el padre/guardián y proveedor autorizado del cuidado de salud tiene que completar una forma nueva. Esta autorización se tiene que renovar cada año.

Reportando Lesiones

Los estudiantes que se lastiman ellos mismos o se enferman durante el recreo o lonche deben de reportarse a la oficina de salud. Durante el tiempo de clase lesiones menores como cortadas de papel y raspones se deben de atender en el salón. Los estudiantes que se sientan mal deben de informarle a su maestro/a y se pueden mandar a la oficina de salud. A los padres les van a notificar cuando el niño/a tiene calentura, una lesión en la cabeza o cara, se vomita, o condiciones relacionados a un historial de problemas médicos.

Es el reglamento de Helen Wilcox de informar a los padres cada que su hijo/a recibe una lesión aparte de una lesión aparentemente menor durante el día escolar. A los padres se les notificará de cualquier lesión en la cabeza. Muchas veces los niños se lastiman ellos mismos durante el día escolar y no

reportan su lesión a un maestro/a. A los padres se les pide que llamen a la oficina y nos avisen sobre la naturaleza y grado de la lesión.

Community Involvement

Volunteers

Parents are encouraged to volunteer whenever possible. Parent volunteers help the classroom teacher in a variety of ways. When volunteering on campus please “sign in” in the office and wear the provided volunteer badge. Volunteers must be at least 18 years of age. Siblings are not allowed on campus with volunteers. Please do not sign out until you are actually leaving campus. In an emergency, we must know who is on campus at the time of the emergency; signing out before defeats the purpose. All volunteers must fill out the volunteer application form. PLEASE FILL OUT AND RETURN PARENT VOLUNTEER APPLICATION FORM TO THE OFFICE. **Please plan early as it takes at least two weeks to process. Please be aware all ON GOING volunteers will need to be fingerprinted. PUSD will pay for the fingerprinting process.**

Classroom Visitations

You are welcome at Helen Wilcox Elementary School. Our procedures for classroom visitations, which coincide with the Palermo Union School District’s Board Policy, are as follows:

- *Visitations must be arranged in advance with the office and/or teacher
- *All visitors must register in the school office and wear a visitor’s sticker prior to going to the classroom.
- *Visit should last no more than 30 minutes unless prior arrangements have been made.
- *The frequency of visitations to any classroom shall not be disruptive to the classroom learning environment.
- *Parent-teacher conferences are held before or after school

School Site Council

The School Site Council (SSC) is a representative group at the school site made up of the principal, teachers, staff members, and parents. The purpose of the SSC is to plan, implement, and assess school-wide priority for Helen Wilcox. As a group, the SSC establishes and approves the Single School Plan and budget, assists in the development of the Single School Plan, and monitors and evaluates the effectiveness of the plan on an on-going basis.

PTG

Our Parent Teacher Group (PTG) serves as a type of forum where parents, teachers, administrators, and other concerned adults may discuss ways to promote quality education, strive to expand the arts, encourage community involvement, and work for a healthy environment and safe neighborhoods. Ongoing activities include fundraising events, end of year carnival, assemblies, Accelerated Reader prizes, Red Ribbon Week Celebration, Dr. Seuss Celebration and CAT-6 testing incentives. Please call the office at 533-7626 if you are interested in helping in the PTG.

Emergency Information

You can count on our caring professionals to provide a safe and secure environment for your children every day and during an emergency.

Our emergency plan is reinforced through drills with students and at regular meetings with our employees.

In most emergency situations, public safety and emergency management personnel will provide guidance to administrators on the appropriate response to the emergency.

Participación de la Comunidad

Voluntarios

A los padres se les anima a ser voluntarios cuando sea posible. Los padres voluntarios ayudan al maestro/a del salón en varios modos. Por favor haga contacto con el maestro/a de su hijo/a. Cuando sea voluntario en la escuela por favor vaya a la oficina a “firmar al llegar” y firmar al salir, y por favor se pone el escudo de voluntario proveído. Los voluntarios tienen que tener no menos de 18 años de edad. Por favor anote que los hermanitos de los estudiantes no se permiten en la escuela con los voluntarios. Por favor no vaya a firmar diciendo que se va hasta que actualmente se va a ir de la escuela. En una emergencia, nosotros tenemos que saber quién está en la escuela en el tiempo de la emergencia; al firmar que se va mucho antes derrota la intención. **POR FAVOR CONTESTE LAS PREGUNTAS EN LA FORMA DE LA SOLICITUD DE PADRE VOLUNTARIO Y LA REGRESA A LA OFICINA. Por favor planee pronto porque dura como dos semanas para procesarse. Por favor todos los voluntarios que van A SEGUIR HACIÉNDOLO van a tener que ir a que les tomen las huellas. El PUSD paga por el proceso de tomar las huellas.**

Concilio Consejero de la Escuela

El Concilio Consejero de la escuela (SSC) es el grupo representando la escuela, formado por la directora, maestros, miembros de personal, y padres. El propósito del SSC es planear, implementar, y valorar la prioridad de toda la escuela para Helen Wilcox. Como un grupo, el SSC establece y aprueba el Plan Singular de la Escuela y presupuesto, asiste en el desarrollo del Plan Singular de la Escuela, está al tanto y valora el efecto del plan continuamente.

PTG

Nuestro Grupo de Padres y Maestros (PTG) sirve como un tipo de foro donde los padres, maestros, administradores, y otros adultos preocupados pueden hablar de modos de cómo promover la calidad de la educación, luchar para ampliar las artes, animar la participación de la comunidad, y trabajar para un ambiente saludable y vecindades seguras. Actividades en curso incluyendo eventos para el recaudo de fondos, Camisetas de Zona Libre de Intimidación, asambleas Contra-La Intimidación, Premios de la Lectura Acelerada, Celebración de la semana del Listón Rojo, Celebración del Dr. Seuss y incentivos para el examen CAT-6. Por favor llame a la oficina de la escuela al 533-7626 si le interesa ayudar en el PTG.

Información de Emergencia

Usted puede contar con nuestros profesionales que proveen un ambiente sano y seguro para sus hijos todos los días y durante una emergencia.

Nuestro plan de emergencia está reforzado a través de prácticas con los estudiantes y juntas regulares con nuestro personal.

En casi todas las situaciones de emergencia, la seguridad pública y administración de emergencia va a proveer dirección a los administradores en la respuesta apropiada a la emergencia.

During a High Security Alert, the following actions shall be taken.

1. The Superintendent/designee shall communicate with all staff that a “High Security Alert” is in effect.
2. All staff will go to assigned posts to ensure maximum supervision of student movement and to visually monitor the campus and surrounding area.
3. All visitor access shall be restricted to the office area
4. A “High Security Alert” notice will be posted outside each classroom door and office window informing all visitors to go directly to the office.
5. The district’s “High Security Alert” communications system will be activated.
6. The district office staff will post information on the website (www.palermoschools.org)
7. The Superintendent/designee shall communicate with all staff if a Lockdown is in effect.

During a High Security Alert the Superintendent/designee shall determine which of the following actions will be taken.

1. All school building doors are locked.
2. All windows covered.
3. All students inside.
4. Any student movement outside will be under adult supervision.
5. An “emergency” phone message will be made to parents/guardians by the District Office.

School Staff and students will remain under Security Alert until further instructions are given by the principal or designee.

What can parents do during an emergency?

In order to provide your children with a safe and secure environment during an emergency situation, we need your help. You can assist us in maintaining an organized and secure site...

1. Please do not immediately drive or walk to the school to get your children. We need the time to re-organize and institute our procedures prior to receiving requests to release students.
2. When you arrive on campus plan on parking off campus as the parking lots will be closed to all but district and emergency vehicles.
3. Refrain from immediately calling the school as our phone may or may not be working and we need to have open lines available to get emergency assistance, if necessary.
4. PLEASE GO TO www.palermoschools.org to view up to date emergency information.

Durante una Alerta De Alta Seguridad, las siguientes acciones se van a tomar.

1. El Superintendente/designado va a comunicar con todo el personal que una “Alerta de Alta Seguridad” está en efecto.
2. Todo el personal va a ir a un lugar designado para asegurar supervisión máxima de los movimientos del estudiante y visualmente vigilar la escuela y las áreas alrededor.
3. Todo el acceso de los visitantes va a ser restringido al área de la oficina.
4. Se va a poner un aviso de “Alerta de Alta Seguridad” afuera de la puerta de cada salón y ventana de la oficina informándoles a todos los visitantes que vayan directamente a la oficina.
5. El sistema de comunicación del distrito de “Alerta de Alta Seguridad” se va a activar.
6. El personal de la oficina del distrito va a poner la información en el website (www.palermoschools.org)
7. El Superintendente/designado va a comunicar con todo el personal si está en efecto el Cerrado Con Llave.

Durante una Alerta de Alta Seguridad el Superintendente/designado va a determinar cuál de las siguientes acciones se van a tomar.

1. Todas las puertas de los edificios de la escuela se cierran con llave.
2. Todas las ventanas se tapan.
3. Todos los estudiantes dentro.
4. Cualquier movimiento de un estudiante afuera, va a ser supervisado por un adulto.
5. La oficina del distrito va a mandar un mensaje de “emergencia” por teléfono a los padres/guardianes.

El personal de la escuela y estudiantes van a permanecer bajo la Alerta de Alta Seguridad hasta que el director/a designado dé más instrucciones.

¿Qué pueden hacer los padres durante una emergencia?

Para poder proveerles a sus niños un ambiente sano y seguro durante una situación de emergencia, necesitamos su ayuda. Nos puede asistir al mantener un sitio organizado y seguro...

1. Por favor no maneje inmediatamente o camine a la escuela a recoger a sus niños. Nosotros necesitamos el tiempo para organizar e instituir nuestros procedimientos antes de recibir peticiones de dejar que salgan los estudiantes.
2. Cuando usted llegue a la escuela planea en estacionarse retirado de la escuela. Ya que los estacionamientos van a estar cerrados para todos, menos para los vehículos del distrito de emergencia.
3. Abstenerse de llamar a la escuela como nuestras líneas telefónicas pueden o pueden no estar funcionando y necesitamos tenerlas abiertas para la asistencia de emergencia, si se necesita.
4. POR FAVOR VALLA AL www.palermoschools.org para estar al tanto de la información de emergencia.

Definition of Terms

For offenses not included in this page, the principal or designate will use one or more of the following disciplinary measures, depending on the nature of the offense; 1) Conference with the student; (2) Parent conference; (3) Notify the parent by letter, home visit; (4) Detention; (5) Suspension; (6) Expulsion; (7) Refer to a community agency.

Alternative Means of Correction- Consequences may be on school suspension, privileges revoked, after school detention, parent conference, warnings, community service or off campus suspension.

Defiance is refusal to follow the specific direction of a school staff member. Indicator of defiance may be verbal, action or non-action, student's refusal to follow directions.

Disruption is when a pupil has disrupted school activities or otherwise willfully defied the valid authority of supervisors, teachers, administrators, school officials, or other school personnel engaged in the performance of their duties (education 48900 K code).

Explanation of 1-day suspension means either: 1) remainder of the school day if it occurs prior to noon, or 2) the remainder of the school day plus the next day if it occurs after 12:00 noon.

A student suspended or expelled from the Palermo School District may not be on any campus of School District or attend any District sponsored activity such as after school games, special events, dances, etc., while under the suspension or expulsion. Parents will be notified of all suspensions/expulsions.

Assault is a violent attack, either physical or verbal; an unlawful threat or unsuccessful attempt to do physical harm to another, causing a present fear of immediate harm.

Battery is the illegal beating or touching of another person either directly or with an object.

Brandishing is the act of waving, shaking, or exhibiting in a menacing, challenging, or exultant way.

Extortion is the act of getting money from someone by violence or threats.

Hazing- to initiate or discipline (fellow students) by forcing to do ridiculous, humiliating, or painful things.

Definición de los Términos

Para las ofensas no incluidas en esta página, la directora o designado va a utilizar una o más de las siguientes acciones de disciplina dependiendo en la naturaleza de la ofensa; 1) Conferencia con el alumno; 2) Conferencia con el Padre; 3) Notificar al padre por carta, visita a casa; 4) Detención; 5) Suspensión; 6) Expulsión; 7) Referir a una agencia de la comunidad.

Modos alternativos de la Corrección-Consecuencias puede ser suspensión en la escuela, revocar privilegios, detención después de la escuela, conferencia con los padres, advertencia, servicio en la comunidad o suspensión fuera de la escuela.

Obstinación (desobediencia) es negarse a obedecer las direcciones específicas de un miembro del personal de la escuela. Una indicación de obstinación (desobedecer) puede ser verbal, acción o no acción, el estudiante se niega a obedecer las instrucciones.

Interrupción es cuando un alumno interrumpe las actividades de la escuela o de otro modo de adrede provocar la autoridad válida de los supervisores, maestros, administradores, oficiales de la escuela, o otro personal de la escuela envueltos en el desempeño de sus trabajos (Código de Educación 48900K).

Explicación de la suspensión de 1 día: A la suspensión de 1 día quiere decir una de dos: 1) el resto del día escolar si eso paso antes del mediodía, o 2) el resto del día escolar más el siguiente día si eso paso después de las 12:00 de la tarde.

Un estudiante suspendido o expulsado del Distrito Escolar de Palermo no puede estar en ninguna escuela o terrenos del Distrito Escolar o a asistir a cualquier actividad patrocinada por el Distrito como juegos después de la escuela, eventos especiales, bailes, etc., mientras que estén suspendidos/expulsados. Los padres serán notificados de todas las suspensiones/expulsiones.

El asalto es un ataque violento, uno u otro físico o verbal; una amenaza ilegal o un intento de mal resultado ha hecho daño físico a otro, causando un miedo presente de daño inmediato.

Golpear es cualquier golpiza ilegal o tentar a otra persona una de dos directamente o con un objeto.

Blandir es el acto de agitar, sacudir o exhibir amenazando, retando, o insultando de algún modo.

Extorsión es el acto de recibir dinero de alguien por violencia o amenazas.

Chanzas (Chascos) -- para iniciar o disciplinar (compañeros estudiantes) al forzarlos a hacer cosas ridículas, humillantes, o dolorosas.

Helen Wilcox Elementary



5737 Autrey Lane, Oroville, CA 95966
(530) 533-7626

Sign-Off Sheet (Return this to the office.)

Student's Name (Print) _____ Teacher's Name _____

My signatures signify that I have read and understand the information in the Handbook. It also indicates that I, as a Helen Wilcox student, will follow the rules and will encourage others to follow the rules, as well.

Anti-Bullying Pledge

Student Signature

Dress Code

Student Signature

Homework Policy

Student Signature

Discipline Guide

Student Signature

As a parent/guardian, my signatures signify that I have read and understand the information in the Discipline Packet. It also indicates that I will support and encourage my child to follow the rules.

Anti-Bullying Pledge

Parent Signature

Dress Code

Parent Signature

Homework Policy

Parent Signature

Discipline Guide

Parent Signature

Helen Wilcox Elementary



5737 Autrey Lane, Oroville, CA 95966
(530) 533-7626

Página Para Firmar (Regrese está forma a la oficina.)

Nombre del Estudiante (Letra de molde) _____ Nombre del Maestro/a _____

Mis firmas significan que yo he leído y entiendo la información en el Paquete de Disciplina. También indica que yo, un estudiante de Helen Wilcox, voy a seguir los reglamentos y voy a animar a los demás para que sigan los reglamentos, también.

Promesa Contra Intimidación _____
Firma del Estudiante

Código del Bestiario _____
Firma del Estudiante

Póliza de Tarea (Reglamentos de la Tarea) _____
Firma del Estudiante

Guía de Disciplina _____
Firma del Estudiante

Como padre/guardián mis firmas significan que yo he leído y entiendo la información en el Paquete de Disciplina. También indica que yo voy a apoyar y animar a mi hijo/a a seguir los reglamentos.

Promesa Contra Intimidación _____
Firma del Padre

Código del Bestiario _____
Firma del Padre

Póliza de Tarea (Reglamentos de la Tarea) _____
Firma del Padre

Guía de Disciplina _____
Firma del Padre